

Friss Újság

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

Ha férfi vagy,

légy férfi, legyen elved, hited és ezt kimondd, ha mindjárt véreddel fizeted. Százszorta inkább éljedet tagadd meg, mint magad : hadd vesszen az élet, ha a becsület marad !.. Ki mondta ezeket a szavakat ? Ki mondta volna más, mint a nagy Petőfi, a magyarság koszorús költője, akivel talán együtt porladozik a Te nagypád is a csatasíkon !.. Petőfinék fentidézett mondását ha elfeledted volna, most idézd emlékezetedbe kedves magyar polgártárs, amikor tanúságot kell tenned arról, hogy fajodnak milyen gyermeke vagy. Főképpen, amikor a szavazófülkébe lépsz, akkor jusson eszedbe, hogy légy férfi, hogy ne hagyj cserbe fajodat. - A terhek súlya alatt növekedik a pálma, a viharok csapkodásait szilárdan állja a kemény tölgy. Téged is, kedves magyar polgártárs az idő keserves szenvedései meg kellett tanítsanak arra, hogy senkiben sem lehet bizodalmod, csak Istenben és önmagadban. Neked kell megmutatnod, hogy élni akarsz. Neked kell bizonyítást tenned arról, hogy az ígéretekből már elég volt, tetteket várunk ezután. A Te szavazatodnak is hozzá kell járulni ahhoz, hogy édes anyanyelvünkhöz, intézményeinkhez körmöszakadtáig ragaszkodunk, mert azokhoz Isten és emberek előtt jogunk van !.. Ha férfi vagy, légy férfi, állj keményen a talpadon, mint a tölgy, mert jövődről, saját magad, - gyermekeid és fajod sorsáról van szó !.. A dült kereszt

✕
jelében győzni fogsz... A küzdelem nehéz lesz, de a

Vigyázzal !..

Ne írjunk a szobalány helyett szerelmes levelet...

(— dec. 19.) Gonosz emberekből mindenütt van az egész világon. Miért lenne Satu-Mare kivétel ? Egy igen komisz történetet hallottunk a napokban, amely állítólag néhány nappal ezelőtt játszódott le városunkban. Ugy mondjuk el, ahogy hallottuk. Kezdjük hát a kis modern boszorkánymesét:

Bözsinek hívták és szobalány volt. Kedves, szolid teremtes, illedelmes és engedelmes. El lehetett hinni neki, hogy egy vidéki ügyvéd ostromolja és már alig tud ellentállni. Egy szép napon ugyanis arra kérte asszonyát, hogy írjon helyette levelet a szerelmesének, mert az ő írása nagyon csunya és a diplomás ur bizonyosan megneheztelne érte. Az uriaszony az íróasztalhoz ült, a szobalány pedig diktált. Szerelmes, édes szavakat, emlékeket idézett, forró, csókos vasárnap délutánt, az asszony kipirult és belefáradt, amíg leírta. A szobalány szépen megköszönte a levelet és miután a borítékját is megcimeztette, — boldogan rejtette a kebelébe. Pár napig nem történt semmi. Akkor az asszony észrevette, hogy drágaköves arany karcsattja és még néhány értékes ékszere eltűnt. Keresni, kutatni kezdett és még a szendeképi szobalányt is gyanuba fogta. A gyanu azonban nem is volt alaptalan, mert az eltűnt ékszereket hiánytalanul megtalálta a szobalány holmijai

szobájában. —
pályá szabad, mert a kormány tiszta választást ígért !.. Tehát minden magyar ember legyen ott a

között. Drámai jelenet következett. — Az uriaszony szemrehányást tett a lánynak, a lány viszont azt mondotta, ha szólni mer az urának és visszaköveteli az ellopott ékszereket, akkor ő sem hallgat tovább, hanem előáll a szerelmes levéllel, amit az asszony írt a vidéki ügyvédnek és amit jól megőrzött a szobalány.

— De hiszen azt a levelet maga helyett írtam a maga kérésére !

— Ki hiszi el ezt a nagyságának ? Hogy nekem egy ügyvéd udvarol ? Nem is ismerem !

— Hát az aláírás !

— Miért ? A nagyságos asszonyt talán nem Bözsinek hívják ? Ezt is letagadja ? !

Az urinő kénytelen volt megbocsájtani a tolvaj és zsaroló szobalánynak. Csak arra kérte szépen, hogy el-sején hagyja el a lakást, — mert nem tud ránézni többé. A szobalány kilépett, de sem a levelet, sem az ékszereket nem adta vissza. Az uriaszony még most is reszket, ha gonosz szobalányára gondol...

♦ ♦ ♦
— Tilos fegyvert vinni a választási helyiségekbe. Bucurestiből jelentik: A belügyminisztérium körrendeletben intézkedett, — hogy mindazok ellen a fegyvertartási joggal rendelkező személyek ellen, akik választási helyiségekben fegyveresen jelennek meg, bírósági eljárást indítsanak.

gáton és híven teljesítse feljával szemben polgári kötelességét ! ..

Vajjon

el lehet-e fogadni
Cuza professzort
Mussolini tanítvá-

nyának ? ...

Vajjon : az agyondicsért Sugár ut elejét miért fuserálták el azzal a sok lik-luk oldalal toldalékokkal ?

Vajjon : Spitz Bélának nem fáj a szíve, hogy milliomos vagyonának bölcsőjéből csak „ilyen” Sugár utat remekeltek ? ...

Vajjon : az idevaló olcsó lisztből készült kenyeret miért adják olyan árban, mint a bánati drágább lisztből készült kenyeret ? ...

Vajjon : ármaximáló bizottság hová lettél, szép híredből de kiestél ?

— Dr. Csengeri István képképzőművész

a Dacia kis-teremben valósággal esemény-számba jön Satu Mare-n, ebben az álmos kisvárosban, ahol ritkán van alkalom gyönyörködtetnünk a valóban művészalkotásokban. Mert túl az elcsé-pelt és sokszor nem megfelelő helyen használt banális jelző-kön, — dr. Csengeri István v. közjegyző és urlovas bemutatott képei megérdemelten művészi alkotások, amelyeknek tárgyai különlegesen hatnak a szemlélőre abban a témakörben, amelyben — ugylátszik — Dr. Csengeri veleszületett östethetiséggel van megáldva. — A műértők érdeklődése ezen ritka becsü kiállítás iránt egyre növekszik 's az eladott képek száma a legjobban igazolja a kiállítás anyagának nagyszerűségét. Azt, hogy Dr. Csengeri István képei valóban művészi alkotások, amelyek méltán foglalhatnak helyet a hozzáértők művelzetének kielégülésére és gyönyörködtetésére bármely uricsalád szalonjában.

Önnek is van szerencséje

csak meg kell fogni..
Vásároljon sorsjegyet

Paládi

sorsjegyirodájában Str. Cris. 4 sz. alatti szerencsés számokat kap.

„A mindennapi kenyerünket...”

Körséta a kisvárosi megélhetés színterén

(— dec. 18.) Végigjártuk a várost. Vajjon: miből élnek itt az emberek?.. Erre a kérdésre egyes szakmabeliek válaszaiból a következőket merítettük.

A bőrkereskedő már nem iszik előre... Dehogy is a medve bőrére. Még a jó világban sem pályázott medve bőrré. Az áringadozás teljesen letörte a bőrpiacot. Eseményszámba megy a tizes-tételű vásárlás. Pénznincs hozzá és ha volna is, nagy a rizikó. A legtöbbszor ráfizetik a kilátásos profitot és így maradnak a kilátással. Ebből kerül ki a mindennapi kenyere. A kilátásból... Amik az idén egyáltalán nem rózsásak. Ezért nem iszik előre. Semmiféle bőrré. Sőt utólag sem. Mire jönne a haszon, már ráfizetés van. És ebből élnek... Persze ez alkalommal nem beszélünk azokról a megrögzött panaszkodókról, akik a legjobb üzletmenetet bonyolítják le és mégis szinte már valószínű sportot üznek a sírásból, a panaszkodásból. Ezek kivételt képeznek. Ezekről és ezek különleges természetrajzáról a legközelebb fogunk retuss nélküli fotografiát adni.

A fűszerekben a szilvrium tartja a lelket. Igen, — mert olcsón vették. Főzés után. Mikor minden tejes-kannabankisüstös „tej” csörgegett. Most aztán poharazzák. Ha nagy is az italmérési adó, valahogy csak megtalálják a számításukat. Másból ugyan, ha megfeszülnek sem tudnak pénzt csinálni. A cukron keresnek, de nem találják. Hiába lett 3 azaz 5 lejjel drágább a cukor. A liszt sem cikk. A kenyeren sem kereshetnek. Ők azt mondják, hogy tisztán a ráfizetésből élnek. Forgatják a pénzt. Forgatják és dudolják: ha az enyém volnál!...

Az iparosok is hiába iparkodnak. Nincs munka. Illetve volna. De hitelbe. Pénz nélkül. A szabóműhelyek még némi elevevést mutatnak így karácsony táján. Csak akad egy kis megrendelés. A cipészeknél székrenyszámra áll a kész munka. Talpalás, fejelés, sarka-

lás. Elvétele új cipő is. De csakis pénzért. Mert ha egyszer a lábba van a cipő, akkor a gazdája nem fizet csak cipőszakadást. Az asztalosok érzik talán a legjobban a kenyérkeresés nehézségeit. Butort rendelni?.. Ugyan!.. Fodrászoknál sem rózsásabb a helyzet. Sőt!.. Százával vannak. Minden uccában ötven-hatan. A 60 ezer lelket számláló város fele himnemű, ismét fele ennek gyerek még. A negyede talán hivalkodhatik ábrázolásának szappanhabot-berelevát követelő férfiúi díszével. Igen ám, de zsillett is van a világon, sőt razol is kezelhető otthon. Ennek okáért egymást borotválhatják a derék mesterek, ha nem csöppenne be olykor egy-egy bubisra vágyó hölgy. A többi iparágaknál is szomorú a helyzet. Mindnyájan panaszkodnak.

A két véget kenyeréről tanulmányt lehetne írni. A biztos fizetésű fixesekről, akik a liberális kormányzás alatt megkapják rendesen járandóságukat. Havonta és kpében. És a szabadpályán mozgókról, akiknek jövedelmük a vak véletlenre van bízva. A fixes a szabadpályájára tekint. A szabadfoglalkozású a fixesre kacsint: könnyű neki! Kinek könnyű végeredményben? Talán azoknak, akik egészen szabad pályán mozognak és a negyedévi előfizetési díjakat osztják be gazdaságosan, hogy minden számra kiteljen belőlük a nyomdászár és a papír ára, no és még valami: a mindennapi kenyér. Náluk már csak annak könnyebb, aki tulvilági öröklakásba költözik, hogy gyökerestől megoldják a kisvárosi kenyérszerzés nyomasztó problémáját.

Hát így élünk kérem. Ebből élünk. Reménységből és bizodalomból. No meg, ami ezen felül csurran, vagy cseppen, vagy nagyritkán befolyik.

— EGY TELJESEN JÓKARBAN lévő, keltető márkájú írógép olcsón eladó. Bővebbet a kiadóhivatalban.

— Teljesen új „Pompier” kéztűzoltókészülék töltési anyaggal eladó. Bővebbet a kiadóhivatalban.

Retur!...

Nem fogadom el !!!...

(— dec. 18.) Egy «magyar» iparos, aki talán közismert arról, hogy szereti figyeltetni honfitársi bánatát, aki hét téglával veri a mellét, hogy mit jelent ő és kicsoda, aki őseire szeret hivatkozni, akik Pató Pál módjára törődtek mindig a fajtájukkal, — legutóbb, mikor elküldtük neki lapunk mutatóvány számát, szinte kéjlegve, hatalmas nagy piros betűkkel és tizenhárom felkiáltó jellel ráírta a lapra, hogy RETUR, nem fogadom el. —

Lapot elfogadni, vagy megtartani teljesen discretionális joga mindenkinek. — Mindenki olyan lapot olvas, amelyet akar, azonban egy magyar iparosnak (kitűnő anyagi viszonyok között él) nem illik ilyen kirívó módon visszaküldeni egy magyar lapot és nem illik tüntetni azzal, hogy feltűnési viselkedését is bemutassa azáltal, hogy milyen hatalmas

betűket tud leírni, ha egy lapot visszautasít. Annak is meg van a maga rendes utja, amelyet meg lehet csinálni anélkül, hogy az illető ezáltal közismertté akarjon válni. Egy kisebbségi lap, amely felekezetre való tekintet nélkül, magasabb emberi szempontokról fűtve, mindenkor becsületesen dolgozik az itt élő népek békés együttműködéséért, nem érdemli meg, hogy egy magyar nyelvű iparos ofrombaságot üzzön vele. —

Nem akarjuk az illetőnévét egyelőre közölni, mert lefogjuk kliséroztatni és kelendő időben közöljük saját irását, hogy lássa a világ, hogy néz ki egy jó sorsban élő kisebbségi iparos felfogása, mikor arról van szó, hogy egy lapra előfizessen. Hála a jó Istennek, hogy nagyon kevés azoknak a száma, akik hozzá hasonlóan gondolkodnak. . .

Le a kalappal! . . .

(— dec. 19.) Láttam, amikor gondterhelt fejjel a számok labirintusában dolgozott 's játszva végezte el napokonként nehéz kötelességét. Ő volt a községnek a lelke, aki a közügyek élén haladt, aki nem a maga hasznát, hanem a közönség előhaladását tekintette. Most főügynök. Látástól-vakulásig szaladgál, hogy az ehseget és a szomjuságot csillapítsa. — Kitartással küzd, fáradozik jókedvvel és lelkesedéssel. Eppen olyan lelkiismeretesen, mint akkor és ahogyan a számadásokat végezte. — Uraim, le a kalappal! . . .

Láttam őket egész nap az íróasztal mellett görnyedni, egész nap a zárt levegőben, senkimásra nem gondolva dolgozni. Most látom őket egész nap szaladgálni, reg-

geltől-estig futkosni, biztosítanak, adnak-vesznek, közvetítenek, talpon vannak egész nap. Szemük ide-oda tekintget, hol lehetne megfogni a pénzszerzési alkalmat, ami kell, ami nélkülözhetetlen, mert élni akarnak. élni! . . .

Uraim le a kalappal . .

A bál i idényre

a legdivatosabb finom
gyapjuszövetek
dus választékban
megérkeztek

Iuliu WEISZ Gyula
szövetnagyrúháza
P. Brătianu 18 szám
Telefon: 339. Alapít. 1894

„Markanto”

Nic Pista 0.10 m/m.
Világmarka!
Csodálatos borotvál!
Kérje mindenütt!

KARÁCSONYRA

K Ö N Y V E T,
J A T É K O T,

töltőtollat,

kerámiát,

disztárgyakat,

meséskönyvet

Pen

Companietól,

Piața Brătianu 13

Telefon: 385

HIREK

Felelősszerkesztő:
Joláthy B. Zoltán

Aktuális verssorok...

— A mai erkölcs. —

A piacon rohamosan
Emelkedik minden,
A bab, zöldség, a burgonya
Nagyban és kicsinyben.
Drága a tej, a vaj, tejszín,
Még se tudjuk venni.
Manapság már szegényszámba
Éppen nem jön semmi!

Ez is drága, az is drága
És drága a „Drága”,
Hogy a kakas rugja bele
Az árbizottságba.
Nehéz most a lét kérdése
Lenni, vagy nem lenni!
Manapság már szegényszámba
Éppen nem jön semmi!

Fenekestül felfordult már
E világon minden.
Akármerre tekintünk is:
Megyogtató nincsen.
Más az ember, más az erkölcs,
Másként szoktak tenni.
Manapság már szegényszámba
Éppen nem jön semmi!

Loptál, vagy hamisan buktál
S a hüvösön ültél, —
De vagyond révén innen
Hamar kikerültél:
Gazdagokkal és nagyokkal
Fogsz majd inni enni.
Manapság már szegényszámba
Éppen nem jön semmi!

Régen, ha egy nő megbottlott:
Elfordultak tőle;
Még régebben jogában volt,
Hogy férje megölje.
Ma mulatni fognak rajta
És férjén nevetni.
Manapság már szegényszámba
Éppen nem jön semmi!

Folytathatnám ezt a rígműt
Akár holnap estig,
De a legjobb mesének is
Vége szakad keddig.
Jövő hétfőig tessék hát —
Türelemmel lenni:
Manapság lám szegény számba
Ugysem jön már semmi! . . .

Garabonciás.

— «D» —

Tatarescu

miniszterelnök a választásokat már előre történelmi jelentőségüknek mondogta és úgy látszik, hogy azok is lesznek, mert mindenki érzi, hogy hol a helye. Érti, — hogy a telkiismeret szavának most inkább, mint valaha, eleget kell tenni. Megható például az a komoly méltóság, amellyel vármegyénk magyarsága a küszöbön levő választásokat várja. A magyar egység még soha olyan felemelő módon nem nyilvánult meg, mint ahogyan — minden előjel szerint — most fog megnyilvánulni. Megható, ismételtük az egyes községeknek a tömör egysége, ami legjobban

a magyar képviselőjelöltek propaganda körútjának alkalmával nyilvánult fogadtatásnál volt leginkább tapasztalható. Ugyátszik a magyar választók tudják a kötelességüket. Tudják, hogy választási juték most is a dült kereszt és csak ebben a jelben arathatnak győzelmet. Valóban megható ez a megbonthatatlan egység 's a kötelességnek ilyen szép, önkéntes felismerése. Ez a felismerés, ez az önértékelés példaképpül szolgálhat minden nemzedéknek!..

— ORVOSI HIR. Dr. Berger Dezső fogorvos, wieni tanulmányutjáról hazaérkezett és fogorvosi, valamint szájsebészeti rendelőjét ismét megnyitotta Str. Petru Rareș 3 szám alatt. R. Ö. n. t. g. n. Rendel. d. e. 9—12 ig és d. u. 3—6 ig.

— OKVETLEN VEGYE MEG a „Friss Ujság” szencziációs karácsonyi számát, mely bővebb terjedelme és nívós tartalma mellett, — ingyen mellékletként, — az 1938.-ik évre, egy közhasznú nagy falinaplárral is kedveskedni fog olvasóinak. — Ára ennek a számnak is csak 4.- lej lesz.

Karácsonyra Férj és női DIVATCIKKEK

nyaktkendők, harisnyák, kötöttáruk, keztütyűk, kalapok, ridikülök óriási választékban és feltűnően olcsón szerezhetők be

JELENYIK

divatruházában
P. Brătianu 5. sz.

— AMNESZTIA LESZ UJ-ÉVRE. Az idei december elsején nemzeti ünnep alkalmával az utóbbi években szokásos — részleges kegyelmezések teljesen elmaradnak. Az igazságügyminisztérium jogügyi osztálya csak a rendes kegyelmi esetek alá tartozó ügyeket terjesztette. Öfelsége elé Fővárosi lapok közlése szerint újév alkalmával általános kegyelmezés lesz, hogy azonban ennek lesz-e rendkívüli jellege, egyelőre még nem lehet tudni.

Hirdessen a
„Friss Ujság”-ban

Mélyen leszállított
karácsonyi árak
mellett

a legújabb kivitelben kaphatók

SZÉKELY SÁNDOR

szíjgyártó, bőrdoboz és bőrdíszművesnél Str. Stefan cel Mare 16.

Iskolatáskák,
Iratáskák,
Bőrtárcák,
Ridikülök

— MANIU érdekes nyilatkozatai egy propagandagyűlésen. Maniu Iuliu ezidőszent a saját megyéjében, Sălajmegyében van propagandauton. A Nemzeti parasztpárti érdekeiben az elmúlt vasárnap mégis elulazott Braşovba, ahol az ő és Popoviciu Mihai jelenlétében a nemzeti párti választási gyűlést tartott. Braşovi jelentés szerint Maniu kijelentette, hogy nem lep- te meg, amikor Goga visszautasította a csatlakozási felhívást, mert Goga sohasem volt a szabad választások barátja, sem a népakarat fenségének elismerője. Ezután kijelentette, hogy a kisebbség üldözése nélkül is keresztül lehet vinni a románok kulturális és gazdasági fejlődését.

— OLVASTUK VALAHOL, hogy Angliában most fejeződött be az első világgal fűtött futballpálya építkezése. Az Everton pályát ugyanis úgy építették meg, hogy a villamos meglejtőpárna rendszeréhez hasonlóan a pálya talaja alatt tíz centiméternyire villamos hálózatot helyeztek el, mely a legnagyobb eső után is félóra alatt teljesen kiszáradja a pályát. Ennek folytán esős idő után is azonnal lehet mérkőzést játszani. A találmánynak csupán az a hibája, hogy nagyon drága.

— DECEMBERBEN már a felemelt nyugdíjakat fizetik. A nyugdíjak felemeléséről szóló rendelkezés megérkezett a pénz ügyigazgatósághoz. E szerint a kétezer lejen felüli nyugdíjakat hat százalékkal felemelik. A kétezer lejen aluli nyugdíjakra nem vonatkozik az egész intézkedés. — Általában az egész nyugdíjmelés nem jelent semmit sem a nagyobb sem a kisebb nyugdíjasnak. De jellemző a szellemünkre az, hogy ebből a semmiből is miképpen tagadják ki éppen azokat a két ezer lejen aluli szerencsétleneket, akiknél az a pár lejemelés is jelentett volna valamit. A nyugdíjmelés nem vonatkozik sem a hadirokkantakra — sem az özvegyekre.

— A „Friss Ujság” hirdetése nélkül ne várjon üzleti forgalmat! . . .

MOZI Național Mozgó

MŰSOR:

Egész héten dupla műsor!

Hétfőn, kedden és szerdán este 6 és 9 órakor: az idény legnagyobb filmje „Önagysága inasa” című remek filmalkotás Jean Harlow és Robert Taylor világsztárokkal a főszerepben. — A szezon leg-hatalmasabb alkotása és film sikere.

Utána „A sárga Lobogó” szenzációs film Hans Albers és Olga Tschechova vedettákkal. Kiegészítés és rendkívül érdekes világhíradó a világ legfrissebb eseményekkel.

FONTOS! A Național Mozgó minden szerdán délután 3 órakor a vidéki közönség részére a rendes műsort a maga teljességében vetíti 15 lei belépti díj mellett.

FIGYELEM! Minden szerdán, szombaton és vasárnap, valamint ünnepet megelőző nap délutánján 3 órakor matiné előadás lesz állított helyárral.

Astra Mozgó

MŰSOR:

Hétfőn: 6 és 9 órakor: szenzációs dupla műsor: „Virginia” izgalmas vadnyugati történet. Garry Cooper legújabb filmje, a sziklás hegyek között élő aranyásók élete és „AZ ŐRÖK MELÓDIA”, egy sorsüldözött fiatal zenész meg- ható története. Eredeti mese, fordulatokban bővel- lő cselekmény, elsőrangú színészek, kiváló rendezés, hangos világhíradó. A termet fűtik.

Minerva, Columbia,
Orion és Blaupunkt
rádiók hosszú részletre

Freimann Ernő
nél SATU-MARE, Strada
Crisan 3. Casa albă.
Telefon: 176.

Karácsonyra
a legszebb BABÁK
a legmodernebb játé-
kok pazar választékban
és a legolcsóbban

Mertz Nándor

cégnél szerezhetők be.
Keztütyűk, harisnyák, nyakken-
dők, kötött-szövöttáruk legelő-
nyösebb beszerzési forrása!

A hét humora

A korzón



— Képzelje, két hete vagyok a pályán és nem bírom a kereskedők otromba sértegetéseit.

— Ne mondja, sértegették? Látta én 20 éve vagyok utazó, engem szembeökötek már, kidobtak már, de sértegetni...?

— Na és mit csinál elnyűtt ruháival?

— Továbbhordom őket.

— Te, Samu, ismered Spitz Bélát?

— Nem én, sohasem láttam.

— Hát Brach Náthánt?

— Akkor inkább a Spitz Bélát ismerem.

— Na, hogy vagy meglegedve a feleségeddel?

— Nagyon derék, rendes, szorgalmas, csendes, jó aszszony, — bár a második is ilyen jól sikerültne.

A Viktóriában

Törzsvendég beszél az ebédtáni feketekávé mellett:

Az öreg Schossberger bárányt megkérdezte egy barátja, hogy miért változtatja ő olyan gyakran a hivatalnokait.

— Nézd, kérlek, — felelte Schossberger — arra nem van az okom. — Mert ha én felveszek, mondjuk, egy könyvelőt, az első időben minden dolog elintézése előtt bejön hozzám és így szól?

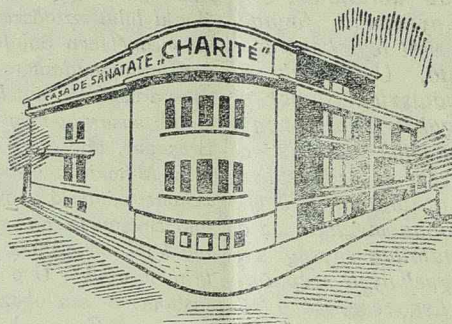
— Herr Baron, wie befehlen Sie, dass die Sache erledigt wird?

Később, ha már kissé megmelegedett, így jön be:

— Also, Herr Baron, wie werden wir die Sache erledigen?

Ha aztán tíz éve van már nálam, akkor félig kinyitja az ajtót és beszól:

— Her Chef, die Sache habe ich so erledigt!



Casa de Sănătate »Charité«

Str. Barău-Veronica Mică u. sarok

Vezető főorvos: Dr. Fenyves A. sebész.

Satu Mare megye egyik legmodernebb gyógyintézele, nagy parktól övezve, pormentes, ózondus levegővel. — Minden beteg szobája napos fekvésű — Terrasz a lábba-dozó betegek részére nyugágyakkal felszerelve. — Tetőterrasza az év bármelyik szakában nap és légfürdőzők részére. — Modernül berendezett műtőterem. — Szülőterem. — Minden szobában folyóvíz — Parkett. — Diétás konyha. — Fogó és hízó kurák. — Elektrolerápiák. — Hordozható Röntgen. — Anyagcsere vizsgálatok. — Szív felvételek. — Elektro-chirurgia. — Vértelen műtétek. — Az intézet elme és fertőző betegeken kívül minden beteget felvesz. — I. II. és III. osztályú szobák. — Mérsékelt díjszabás. — Állandó orvosi felügyelet. — Szabad orvos választás. — Rituális konyha. Telefon 372.

Az intézet november 1.-én nyílt meg.

Traktor és automobil

javítások szakszerűen és olcsón készülnek

Pataky

autógarázs és javítóüzemében

SATU - MARE

Str. Horia 5.

Telefon: 19.

Ha jól és olcsón akar szórakozni, jöjjön a

Dacia

kávéházba. Minden kedden, csütörtökön és szombaton nagy TOMBOLA-est!

A DACIA-bárban minden este nagyszerű műsor elsőrendű művészekkel.

Eredeti

Ford-Fordson

alkatrészek FIRESTONE és GOODYEAR autógumik lerakata

Ford képviselő SATU-MARE

Str. Horia 5. Telefon: 65.

Dac

gyermekkocsi egyed-elárúsító helye HERRMANN JENŐ cégnél. Satu-Mare, Bul. Basarabilor 11. Telefon 251

Bistrițai és Cluj

cserépkályfák

legújabb választékban

Str. Decebal 37. szám alatt

szerezhetjük be.

A legmodernebb FÜZŐK, MELLTARTÓK FÜZŐK, LÖNLEGESEGEK méret után szolid árak mellett készülnek

GROSZ GIZELLÁ-nál

az uriközönség fűzőszalonjában Str. Mihai Viteazul 24.

— A VICTORIA kávéház külön termében felszereltette billiárdjait, mely kellemesen szórakoztató és sport-szerű előnye is van.

— A Victória kávéházban Lakatos Vince kitűnő zene-kara muzsikál. — Szolid árak.

Invitare. Spirtcomerț S. A. din Satu-Mare va ține în localul firmei din Satu-Mare (Blv. Reg. Ferdinand, No 5.) la 28 Decembrie 1937. orele 11 adunarea sa generala extraordinară la care sunt invitați onor. acționari ai firmei. Ordinea de zi: 1) Alegerea președintelui adunării generale. 2) Alegerea a 2 verficatori ai procesului verbal și a unui conducător de proces verbal. 3) Aducerea hotărârii în privința, să menține suspendarea lichidării, ori să se continue și să se termine lichidarea firmei. 4) Alegerea a 3 lichidatori. 5) Eventuale propuneri. Satu-Mare, la 17 Decembrie, 1937.

Direcțiunea.

Világmarkás

rádiók

nagy raktára

Janovitz Sándor

Satu Mare Bul. Reg. Ferdinand 22 I. em. Telefon: 41.

Linoleum, szőnyeg, kárpitos kellekek legolcsóbb bevásárlási forrása

Spitzer I. & Co.

szaküzlete

P. Brătianu 23.

Casă albă.

A legszebb

karácsonyi

ajándék egy ragyogó fénykép a

L'Art

fotóműteremből DACIA passage

A L'Art fotóműterem szenzációs karácsonyi ajándékkal kedveskedik megrendelőinek.

Írógép

számoló- és számoló gép speciális

javító-műhelye

Pató Béla

műszerész

Satu-Mare

Piata Brătianu Nr. 7.

ÜZLETSZERZŐK jó jövedelemmel kerestetnek. Cim a kiadóban.

„FrissUjság”

Független politikai, közgazdasági, és társadalmi hetilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal

Satu-Mare

Str. Petru Maior 14.

Telefonszám: 304.

Előfizetési árak:

Romániában: egy évre 200 Lei Bankoknak, gyáraknak, részvénytársaságoknak, kluboknak egy évre, ezer Lei.

Magyarországon: egy évre 16 F. Jugoszláviában: egy évre 100 D. Csehszlovákiában: egy évre 90 K.

Kéziratokat nem adunk vissza. — Minden cikkért annak írója felel. — Csak választékkal ellátott levelezési katalógusok érkezik.

Tip. »Athenaeum« Satu-Mare